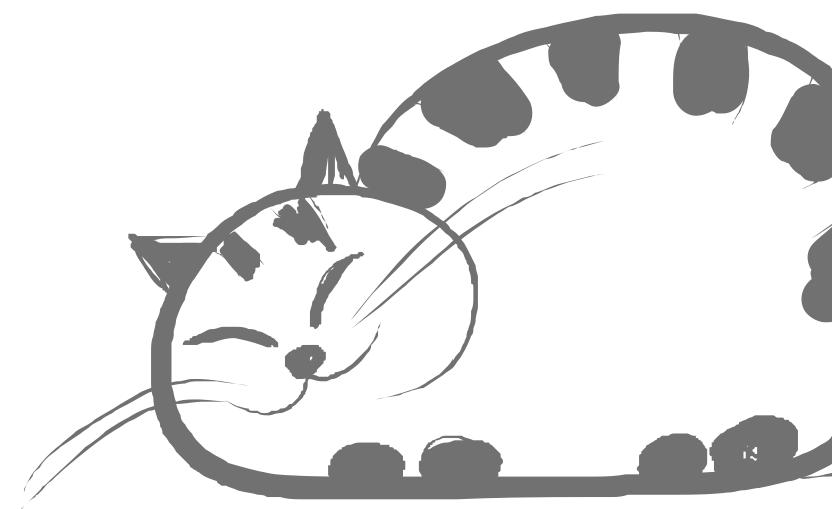
第11課 アルバイト

ユニット 1 アルバイト探し



学习目标

- 1.能够与他人商量事情, 寻求帮助
- 2.能够进行简单的交涉
- 3.能够用得体的表达给未曾谋面的人打电话

学习要点

ユニット1

①~てしかたがない **(极端的心理状态)**

④に (主体)

- ②Nさえ~ば (充分条件)
- ③Vてほしい/Vないでほしい (对他人的希望)





山田:

あ、趙さん。待った? 待ちました?



趙:

あ、。山田さんすみません。お忙しいのに。



山田:

ううん。相談って何ですか?



実はアルバイトのことなんです。



山田:

アルバイト?



趙:

ええ。夏休みに日本語を使うアルバイトがしたいんです。



山田:

どうして急に?



趙:

私、今まで何となく日本語を勉強してきたんですけど、李さんは弁論大会に出る<mark>し</mark>、王さんも日本に留学するだろう<mark>し</mark>……。



うーん。



それで、急に自分も何かしなくちゃ(いけない)、と思うようになって…。で、今、何か日本語が使えるような仕事で自分の力を試してみたくてしかたがないんです。なくては



山田:

そう、いいことですね。どんな仕事がいいんですか。



何<mark>でも</mark>いいんです。日本語さえ使えれば、バイト代は安くてもいいんです。



山田:

そう。……じゃあ、翻訳なんてどうですか。



ええ?翻訳ですか。



山田:

そう。昨日、誰か翻訳ができる人を探してほしいって頼まれたばかりなんです。

趙:



私<mark>に</mark>できるかな……。



山田:

力を試してみたいんでしょう?あ、ごめんなさい。今から授業なんです。あとで連絡します。ちから

趙:

あ、は、はい。よろしくお願いします。



- 1. 試す(ためす)②<他 |>: 实验; 尝试 彼のことを試す。 能力
- 2. さえ① < 取立て助 > : 连; 甚至 私でさえできない。お前、これさえできない キモ-試し 试胆大会 肝試し きもだめし
- 3. 代 (だい) < 接尾 > : ~费用; (世代) 辈; 年龄、年代的范围 電気代 世代 ガス代







~<mark>てしかたがない</mark><极端的心理状态>読む

意义:表示某种<mark>感情</mark>或<mark>感觉</mark>自然产生,难以控制。 試してみたくてしかたがない

译文: ~得不得了、~得很

S

接续: V て/A1くて/A2で + しかたがない

说明:该句式的主语一般为第一人称,<mark>形容词</mark>或<mark>动词</mark>大多表示感情、<mark>感觉或生理现象</mark>。

例: (1) 今、何か日本語が使えるような仕事で自分の力を試してみたくてしかたがないんです。

- (2) 好きなアニメを日本語で聞き取れるようになったことが、<u>うれしく</u>てしかた<mark>がありません。</mark>
- (3) この映画は見る<mark>たびに</mark>、<u>涙が出</u>てしかたがない。 ざんねん
- (4) 病気になっ<mark>て</mark>みんなと遠足に行けなかったのが、<u>残念</u>でしかたがない。





文法 (P267)



~てしかたがない<极端的心理状态> 仕方 > 仕様しよう>

意义:表示某种感情或感觉自然产生,难以控制

しょがない

全人译文: ~得不得了、~得很

接续: V て/Aくて/Aで+しかたがない

说明:该句式的主语一般为第一人称,形容词或动词大多表示感情、感觉或生理现象。

口语中也说:「~てしようがない」、「~てしょうがない」。

例: (5) 仕事を辞めたあと、毎日がつまらなくてしようがない。

(6) 歯が痛くてしょうがないから、歯医者に行ってくるよ。はいしゃ





翻訳(ほんやく)しましょう。

- 1.因为昨晚没睡好, 所以今天困的不得了。眠い 眠る ねむれない
- ⇒昨日寝不足なので、今日は眠くてしかたがない・しようがない・しょうがない。
- 2.因为不知道面试结果,所以非常担心。を知るが分かるけっか
- ⇒面接の結果が知らないので、心配でしかたがない・ 心配してしかたが

ない。



文法 (P267)

Nさえ~ば<充分条件> お金さ

お金さえあれば何でもできる。

意义:表示只要满足该条件,就可以得出后面的结论。

译文: 只要~就~

接续: 名词+さえ+动词、形容词的条件形 使える

Ø

例: (1) 日本語さえ<u>使えれ</u>ば、バイト代は安くてもいいんです。

- (2)雨さえ降らなければ、少し寒くても出かけよう。降らない
- (3)スマホさえあれば、ほかは何も要らない。要るいる 一類動詞
- (4)<u>自分さえよければいい</u>と考える人がいる。
- (5)<u>体さえ健康</u>なら(ば)、それで充分に幸せだ。しあわせ





翻訳(ほんやく)しましょう。

1.只要复习了,成绩就会提高。

 \Rightarrow

2.只要天气好,从这里就能看到富士山。

 \Rightarrow



文法 (P268)

るVてほしい / Vないでほしい < 对他人的希望 >

意义:「Vてほしい」表示说话人希望对方或他人为自己做某事。

「Vないでほしい」表示说话人希望、要求对方或他人不做某事。

译文:希望~/希望不要~

说明:「Vてほしい」与「てもらいたい」一样,都表示强烈地希望对方进行该动作。动词的

主体用格助词「に」表示。

例:(1)<mark>昨日</mark>誰<mark>か</mark>翻訳ができる人を探してほしいって頼まれ<u>た</u>ばかりなんです。と

- (2)明日の発表会には、ぜひ多くの人<mark>に</mark>来**てほしいです**。 V たばかりだ V たところだ
- (3)どんなときも感謝の心を<u>忘れないでほしい。</u>
- (4)こんなきれいなところ<mark>に</mark>ごみを<u>捨て</u>ないでほしい。 すてる





文法 (P268)

●Vてほしい / Vないでほしい < 对他人的希望 >

意义:「Vてほしい」表示说话人希望对方或他人为自己做某事。

「Vないでほしい」表示说话人希望、要求对方或他人不做某事。

译文:希望~/希望不要

)「てほしい」和「ないでほしい」还可表示说话人希望<mark>某事或某现象发生或不发生</mark>,这时谓语动词 均为<mark>非自主的自动词</mark>,动词所涉及的主体一般用格助词<mark>「が」</mark>表示。

例:(5)早く夏休み<mark>が</mark>始まってほしい。冬休み

(6)明日は友達と遠足に行くので、雨<mark>が</mark>降らないでほしい。

(7)赤ちゃん<mark>が</mark>早く歩けるようになってほしい。





翻訳(ほんやく)しましょう。

- 1.希望山田先生介绍工作。紹介しょうかい
- ⇒私は山田先生に仕事を紹介してほしいです。
- 2.希望你不要打扰我。じゃま 邪魔するな!
- ⇒ (わたしは あなたに) 邪魔しないでほしい。



文法 (P268)



に < 主体 >

意义:表示能力的主体。

接续: 指人名词+に+表能力的动词



例:(1)私にできるかな……。 ギーターができる。私にできる

(2)<u>みんな</u>に分かる<u>ように</u>ゆっくり、はっきり話してください。

(3)そのバッグがほしいけれど、<u>高くて学生のわた</u>しに買えるような<mark>値段</mark>ではない。





文法 (P268)



に<主体>

意义:表示能力的主体。

接续: 指人名词+に+表能力的动词



后接动词的否定形式、需要提示主题时,常用「には」,含有类同的意义时,常用「にも」。

例:(4)こんな難しい文章は、<u>二年生</u>には翻訳できない。そうもない そうにもない

- (5)この問題、私には答えられそうにありません。そうにない 答えられそうだ
- (6)操作が簡単だから、<u>お年寄り</u>にも使えるでしょう。
- (7)この漢字は<u>専門家</u>にも読めないらしい。 せんもんか





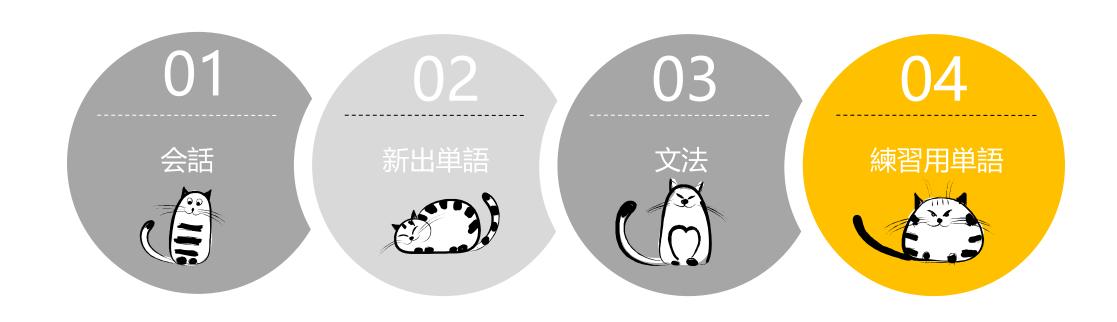
翻訳(ほんやく)しましょう。

1.文学的话, 我不明白。

 \Rightarrow

2.别人的心情的话,我也不能理解。

 \Rightarrow





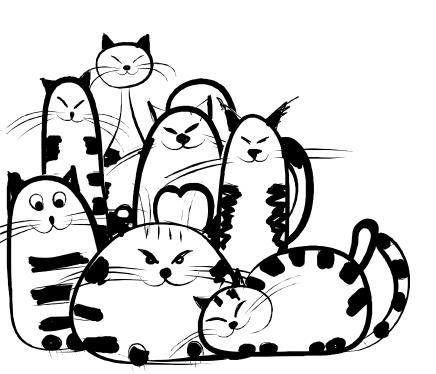
練習用単語 (P61)

- 1. 気になる③:担心;忧虑;介意 彼のことがきになる 気にする ふとん
- 2. 干す① (ほす) <他 | >:晒; 晾; 弄干 ふとん布団を干す
- 3. 要望(ようぼう) ① < 名 他 III > : 希望; 要求 市民の要望にこたえる
- 4. IT (アイティー) ③ < 名 > : 信息技术; ITフェルト
- 5. 医療 (いりょう) ① (名 > : 医疗 医者いしゃ
- 6. 生き物(いきもの) ③②<名>:生物:有生命的事物 食べ物 飲み物 建物

生きる 生き



课文翻译



(在校园的食堂里)

山田: 啊, 赵媛媛, 等了一会了吧?

赵:啊,山田,对不起!你这么忙还…

山田: 别客气! 找我商量什么?

赵: 其实是兼职的事。

山田: 兼职?

赵: 嗯。我想在暑假里做用得上日语的兼职工作。

山田: 为什么突然…?

赵:不知不觉日语学到了现在,李东参加了演讲比赛,王

宇翔可能要去留学…。

山田: 哦。

赵: 所以, 我突然觉得自己也得干点什么。现在我特别想

找一份能用得上日语的工作来检验一下自己的能力。

山田:是这么回事呀。那很好呀。什么工作好呢?

赵:什么都可以,只要能用日语,报酬低一点儿也没关系。

课文翻译

山田: 是吗, 那翻译的工作怎么样啊?

赵: 啊, 翻译?

山田: 是的, 昨天刚刚有人托我找能翻译的人。

赵: 我能行吗?

山田: 你不是想试试自己的能力吗? 啊, 对不起! 我马上要上课了, 再跟

你联系吧。

赵:啊,好,好吧。那就拜托你了!

